

ZOROBABEL RODRIGUEZ, REDACTOR PRINCIPAL. Suscripciones: Un año \$10 00, Seis meses \$6 00, Tres id. \$3 00, Un mes \$1 00, Número suelto \$0 05.

OFICINA. CALLE DE PRAT, NÚM. 70.

# LA UNION

DIARIO DE LA MAÑANA

J. RAMON GUTIERREZ M., JERENTE. Avisos: A la cabeza de la crónica, línea 20 centavos diarios.

REMITIDOS. Los de interés general se publicarán gratuitamente; los demás, a precios convencionales.

Salidas de vapores. Compañía de Navegación por Vapor en el Pacífico. Vapores para Europa. Salida en día sábado a las 2 de la tarde.

Vapor MAGELLAN. su capitán Pepper, saldrá para Europa el sábado 13 de noviembre. E. de vapor tocará en Bahía y Pernambuco y también en Plymouth para desembarcar pasajeros.

Vapores para el norte. Vapor AYACUCHO. su capitán Thompson, saldrá para el Callao con escala en Coquimbo, Caldera, Chañaral, Talca, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Mollendo, Quilca, Chala y Pisco el sábado 13 de noviembre.

Vapor PUNO. su capitán Potts, saldrá para Mollendo, con escala en Coquimbo, Hnaso, Carrizal Bajo, Caldera, Chañaral, Talca, Antofagasta, Iquique, Pisagua y Arica el miércoles 17 de noviembre.

Vapor ARICA. su capitán Cox, saldrá para Caleta Buena, con escala en Los Vilos, Tongoi, Coquimbo, Totorillo, Peña Blanca, Huasco, Esmeralda, Talca, Oliva, Paposo, Antofagasta, Cojiña, Tocopilla, Pabellón de Pica e Iquique el sábado 20 de noviembre.

Vapor LAJA. su capitán Gerico, saldrá para el Callao, con escala en Coquimbo, Caldera, Chañaral, Talca, Antofagasta, Iquique, Pisagua, Arica, Ilo, Mollendo, Lomas y Pisco el sábado 20 de noviembre.

Vapores para el sur. Vapor SERENA. su capitán Wittingham, saldrá para Lota el viernes 19 de noviembre. En su viaje de regreso tocará en Tomé y Talcahuano.

Vapor CHILOÉ. su capitán Vaughan, saldrá para Puerto Montt, con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el 14 y 29 de cada mes.

Vapor VALDIVIA. su capitán Dain, saldrá para Puerto Montt con escala en Tomé, Talcahuano, Coronel, Lota, Lebu, Corral, Ancud y Calbuco, el 6 y 21 de cada mes.

Se firman conocimientos por carga para Valdivia y Trinani, entregándolas en dichas ciudades. Las encomiendas se reciben en las bodegas de las compañías, hasta la 1 P. M. el día de la salida y la vispera todo el día, por los vapores del norte, y por los vapores del sur hasta las 9 A. M. el día de la salida.

Compañía ALEMANA DE VAPORES «KOSMOS» SALIDAS PARA EUROPA. POR LA VIA DEL CANAL DE SMITH Y ESTRECHO DE MAGALLANES.

Los siguientes vapores saldrán para HAMBURG. con escala en Coronel, Punta Arenas, Montevideo o un puerto del Brasil.

SALIDAS PARA EL NORTE. Neko, capitán Prehn, el 17 de noviembre. Memphis, capitán Wolbers, el 2 de diciembre.

Roberto Swan. MARGA COMERCIAL REGISTRADA CHE. CIBNED. ALMACEN INGLES POR MAYOR Y MENOR. de Té, Vinos y provisiones escocizas.

SEGUROS. SEGUROS CONTRA INCENDIOS. Le Chevalier fs. Dugenne et Cie. 78-CALLE ARTURO PRAT-78. Agentes generales de:

La Confiance. COMPAÑIA FRANCESA. En Santiago, verse con don H. Moracín, 10 Galería San Carlos. 308-1-a.

LONDRES Y PROVINCIAL. THE LONDON & PROVINCIAL FIRE INSURANCE COMPANY LIMITED. Londres, establecida en 1821.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS. CAPITAL SUSCRITO..... \$ 8.000,000 Id pagado..... \$ 1.500,000 \$ 1.200,000

COMPANIA Chilena de Seguros CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR. Establecida en el año 1853.

Capital suscrito..... \$ 2.000,000 Oficina, calle Prat (antes Adama) número 3.

SE ASEGURA CONTRA RIESGOS DE INCENDIOS Y MARITIMOS A PRIMAS MODERADAS.

JUNTA DIRECTIVA PARA 1886. Presidente: Don Antonio Barrera. Vice-Presidente: Don Carlos Lorea.

LA MARINA. THE MARINE INSURANCE COMPANY LIMITED. Londres, establecida en 1836.

Capital suscrito..... \$ 1.000,000 Id pagado..... \$ 180,000 \$ 1.400,000

La Union Chilena. COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS Y RIESGOS DE MAR.

Asegura: edificios, mercaderías, muebles, buques, cargamentos. Capital suscrito, \$ 2.000,000. Oficina en Valparaíso, Calle Prat, n.º 84.

LA PROTECTORA. COMPANIA CHILENA DE SEGUROS. Contra incendios y riesgos de mar y personas.

CONSEJO DE ADMINISTRACION. Presidente: Don Rafael Barzante. Vice-presidente: Don Oscar Herrera.

La America. Compania Nacional de Seguros. ESTABLECIDA en 30 de Octubre de 1861.

Capital suscrito..... \$ 2.000,000 FONDO DE RESERVA..... 300,000

SE ASEGURA CONTRA RIESGOS DE INCENDIOS Y MARITIMOS A PRIMAS MODERADAS.

JUNTA DIRECTIVA PARA 1886. Presidente: Don Antonio Barrera. Vice-Presidente: Don Carlos Lorea.

LA COMERCIAL. COMPANIA CHILENA DE SEGUROS A PRIMAS FIJA CONTRA RIESGOS MARITIMOS Y LE INCENDIO.

Capital suscrito..... \$ 2.600,000. JUNTA DE ADMINISTRACION. Presidente: Don Federico Varela.

LA NEW-YORK. COMPANIA PURAMENTE MUTUA DE SEGUROS SOBRE LA VIDA. ESTABLECIDA EN NEW-YORK EN EL AÑO 1845.

Capital efectivo en 1.º de enero de 1886..... \$ 66.834,000 en oro Total de seguros vijentes en 1.º de enero de 1886..... \$ 259,000,000

Seguros Mútuos sobre la Vida. para los sistemas más modernos, entre ellos la nueva Póliza Tontina, no caducante.

FABRICA DE LA UNION. 165-167-AVENIDA DE LAS DELICIAS-169, 175. Broder, Hardie y Ca. INGENIEROS, CARRETEROS Y HELICEROS.



EL ÚNICO PREMIADO DE ROGERS Y COMPAÑIA.

Durante los últimos 30 años hemos hecho un estudio minucioso y especial de c39 artículos nobles, EL TÈ y repetidas veces hemos introducido nuevas clases, adaptadas a los variados gustos de nuestros parroquianos.

Creemos mejor, sin embargo, que el artículo habido por sí mismo, dando su propia evidencia, así que, con entera confianza llamamos la atención hacia la clase popular.

TÈ EXTRA SUPERIOR. la cual, una vez probada por los aficionados los más exigentes será pronunciado no solamente el mejor valor al precio, sino que posee toda la pureza, fragancia y exquisito sabor, que se espera encontrar en TÈES que actualmente se venden a un quince por ciento más en precio.

LA PREPARACION DEL TÈ. LA PREPARACION.—La tetera debe estar siempre limpia, tanto por fuera como por dentro. El fuego sobre el cual se calienta el agua debe ser sin humo, pues de lo contrario, puede el agua adquirir el gusto de la hollín o carbon y echar a perder el TÈ.

ROGERS Y COMPAÑIA. IMPORTADORES DE TÈ VALPARAISO. TÈ EXTRA SUPERIOR.

Francisco Bettancourt. Calle de Yungai número 294 a 200 y Merced número 47 a 51. Tiene constantemente en venta: Aguardiente de Aconcagua, de uva.

Capital suscrito 2.000,000 de pesos. Junta de administracion para 1886. Presidente: don Carlos G. Huidobro.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS. CAPITAL SUSCRITO..... \$ 3.000,000

Francisco Bettancourt. Calle de Yungai número 294 a 200 y Merced número 47 a 51. Tiene constantemente en venta: Aguardiente de Aconcagua, de uva.

SEGUROS CONTRA INCENDIOS. CAPITAL SUSCRITO..... \$ 3.000,000

Francisco Bettancourt. Calle de Yungai número 294 a 200 y Merced número 47 a 51. Tiene constantemente en venta: Aguardiente de Aconcagua, de uva.

## Grandes y Acreditados Almacenes—Artículos de todas Clases

ALMACEN POR MAYOR, ALMACEN POR MENOR, de Francisco de Rio y Ca. En los altos. En los bajos. San Juan de Dios, Nos. 151, 153 y 165. CASA IMPORTADORA Y CONSIGNATARIA. Gran Surtido de Novedades por cada Vapor

### FOLLETTIN (91) LUZ Y TINIEBLAS

POR G. L. BULWER. (Traducido para La Union.)

En efecto, Felipe dominado por el dolor y la grandeza del sacrificio que acababa de hacer, apesar de sus fuerzas, apesar de su firme voluntad, a pesar de su energía, Felipe palidecia y bamboleara. Sidney corrió hacia él y lo estrechó contra su pecho. Felipe le dijo entonces: —He cumplido mi juramento, Sidney; he sacrificado por vos la única felicidad que soñaba en este mundo...

monumentos se destacaban blancos sobre el fondo gris del cielo como otros tantos fantasma. Una guirnalda, colocada ahí por manos de Fanny, pendía de la viga de la tumba de Catalina. Las flores desaparecieron bajo los ligeros copos de nieve, como oubiertas con un polvo blanco. Era una guirnalda de nieve, una corona de blanco y fino encanto. Por entre las nubes sombrías y pesadas aparecían de cuando en cuando melancólicas y pálidas estrellas que aumentaban aun más la triste majestad de este lugar sagrado.

Las emociones de Felipe eran demasiado violentas para soportarlas por largo tiempo. Desde que hubo salido de casa de Roberto Beaufort, sus fuerzas lo habían abandonado. Mil pensamientos confusos y dolorosos se cruzaban a la vez y confundían en su cerebro. Recordó a la ventura calles desiertas y cubiertas de nieve, pidiendo a la soledad una distracción a sus penzantes pesares.

Al día siguiente, Sara entró como de costumbre en el cuarto del joven para encender la chimenea y abrir sus ventanas. Su espíritu fue grande cuando vio a Felipe, incorporado en su cama, dar gritos estrafalarios y generales, mirarla con extraños, haceo jaos y estallar en carcajadas nerviosas con una risa forzada y salvaje.

En seguida, levantando los ojos y los brazos al cielo, murmuró: —¡Oh! tñ, madre mía, que relate mi juventud de tantos peligros y de tantos abismos, recite el sacrificio que hsgo por ti amor. ¡Adios, amigo mio, adios! Y Felipe salió lentamente.

A medida que la razon le volvia, Felipe empezaba a darse cuenta de lo que pasaba a su alrededor. Se volvía a ver en su infancia, prosaico y errata, indignándose y lamentándose porque sus derechos eran desconocidos. Mientras tanto, la justicia de su causa triunfaba; pero él estaba débil, quebrantado, casi muerto y desesperado. Poco a poco sus pensamientos le preocuparon más y más, y comprendió cuán culpable había sido en su primera juventud, desdiciendo los bienes que poseía: esto es la fuerza y la salud, un corazón libre de toda pasión y esento de la desesperación, un alma que se agita de ser rico y resistía a la enfermedad; echaba de menos algunas veces la época en que recorria los campos con su hermano sin saber dónde en la noche reposaría su cabeza. Sentía entonces aquella energía del hombre fuerte, cuando trabaja para una persona amada.

Durante muchas semanas, Felipe estuvo entre la vida y la muerte, y se desesperó largo tiempo de salvarlo. Durante la mayor parte de su enfermedad perdió completamente el conocimiento y quedó como un loco. Nunca todavía Felipe había estado enfermo; su cuerpo vigoroso, su salud robusta habian resistido a todas las fatigas sin desear jamas; había sido vencido por una gran desesperación y la fiebre lo atacaba con tanta mayor violencia cuanto más era la resistencia que había encontrado.

El joven lo escuchó y lloró con lo que había debido sufrir; lo amaba tanto, que él supo con lágrimas en los ojos que ya no pertenecía a otra. Así como ya he tenido ocasión de decirlo, Felipe, de un temperamento ardiente y de un carácter activo, gustaba poco de la lectura; sin embargo, durante las largas horas en las que Fanny con su dulce voz, le leía trozos escogidos, comprendió que sublimes consuelos pueden encontrar los hombres en las producciones del jenu de algunos de entre ellos. Así reunidos, ambos jóvenes no tenían que pensar más que en sí mismos. Felipe por deber, por delicadeza de sentimientos y tambien gracias a su estado, no evocaba jamas los recuerdos que al presente habían sido dulces recuerdos. Felipe y Fanny pasaron así por los diferentes y deliciosos grados de las transformaciones del cariño.

A un pensar, su corazón se llenaba de alegría al notar que solo ella tenía el poder de calmar a Felipe súbitamente con una palabra o con una mirada, en medio de la crisis más terrible. Cuando le volvió la razon, la primera fisonomía que vio fue la de Fanny y el primer nombre que pronunció fue igualmente el suyo. Algún tiempo después el enfermo pudo levantarse un poco. Iba a pasar algunas horas sobre el canapé colocado frente a una ventana, y Fanny, sentada a sus pies, le leía fragmentos de poetas.

¡Qué diferencia de emociones entre las sensaciones deliciosas que animaban su corazón en este lento paso y los movimientos tumultuosos de la pasión desenfrenada que lo agitaban en el pasado brueno y desenfrenado que había hecho en este mismo cuarto la vispera de su enfermedad! Su corazón estaba de nuevo inundado de felicidad y de esperanza, la salud le volvia. Se detuvo delante de la ventana, la abrió, aspiró deliciosamente el aire exterior y dejó el campo libre a sus pensamientos. Nuestro corazón es hecho así. ¿Sufrimos? todo nos parece triste y lígubre. ¿Somos felices? Todo, al contrario reviste tintes negres y brillantes. El campanario de la iglesia no lo encuentra ya sombrío y fúnebre, la tumba misma de su madre, que brillaba almirada por la luna, parece sonreír y murmurarle palabras de esperanzas; el recuerdo de su madre se ligaba íntimamente al pensamiento de Fanny.

En esta casa había una persona a quien debió su fortuna y su vida. —Es justamente por esto que os aconsejo dejarla lo más pronto que podáis. Partid, mi querido Felipe, partid, es el mayor bien que podéis haceros en recompensa de sus servicios y de su abnegación.